

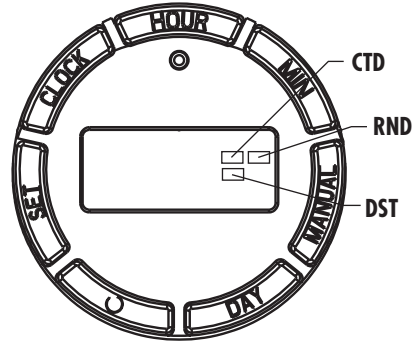
# TORK®

nsi  
INDUSTRIES

## PROGRAMMING & INSTALLATION INSTRUCTIONS

### 460E

c UL US



#### RATINGS:

- 125VAC 60Hz 15A 1875W General Purpose
- 125VAC 15A 1875W Resistive
- 125VAC 500 VA Electronic Ballast
- 125VAC 1000W Tungsten
- 125VAC 1/3 HP

#### CARACTÉRISTIQUES :

- 125 V c.a. 60Hz 15 A 1875 W Usage général
- 125 V c.a. 15 A 1875 W Résistif
- 125 V c.a. 500 VA Ballast électronique
- 125 V c.a. 1000 W tungstène
- 125 V c.a. 1/3 HP

#### CLASIFICACIONES:

- 125 VCA 60Hz 15 A 1875 Vatios Uso general
- 125 VCA 15 A 1875 Vatios Resistivo
- 125 VCA, 500 VA Balasto Electrónico
- 125 VCA 1000 Vatios Tungsteno
- 125 VCA 1/3 HP

ONE YEAR LIMITED WARRANTY: If this product fails because of a manufacturing defect within one year after purchase, we will, at our option, either repair or replace it at no charge. Our warranty does not cover damage caused by accident, abuse or misuse. We assume no further liability with respect to the sale or use of this product. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY. We make no warranty with respect to the fitness of any goods for the users particular application. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from state to state.

It is our intent to provide accurate and current specification information. However, in the interest of product improvement, TORK may alter the specifications or constructional details without prior notice.

#### PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS FIRST INSTALLATION INSTRUCTIONS

Charging the battery overnight will allow removal from outlet during programming.  
Plug timer into outlet to begin programming.

#### SETTING UP

1. Press the **RESET** button using an insulated tool.
2. On the display, 12:00 and MO should flash.

#### SETTING TIME & DAY

The TIME & DAY must be set prior to programming the 460E. To set the time, press and hold the **CLOCK** button throughout. Press the **DAY**, **HOUR** and **MIN** buttons respectively, to advance the time. When you see the desired time, release the **CLOCK** button.

#### TO ADJUST DAYLIGHT SAVING TIME (Twice a year)

1. If you want to move the clock forward one hour, press **CLOCK** button for 5 seconds. The DST segment on the LCD will become visible, to demonstrate that you are in the Daylight Saving Time Mode.
2. To go back to the standard time in the fall, press **CLOCK** button again for 5 seconds. The DST segment on the LCD will turn off.

#### PROGRAMMING

The 460E memory can hold up to 20 programs. Each program consists of 2 events (ON time and OFF time). The events can be set to execute on a daily basis, or on a weekly basis (Monday-Sunday). It is necessary to program both the ON and OFF events for each program.

1. Press the **SET** button: "PROG 1ON --:--" appears, you are now ready to program the first ON event.
2. Press the **DAY**, **HOUR** and **MIN** buttons respectively, to set the event time. Each press of the **DAY** button will advance the selection, from all days, to individual days, MO-FR, SA-SU, MO-SU, MO&WE&FR, TU&TH&SA, MO-WE, and TH-SA, then back.
3. When you see the desired time, press the **SET** button. "PROG 1OFF --:--" appears, and you are now ready to program the first OFF event. Repeat steps 2 and 3 for each program you need to create.
4. Each press of the **SET** button advances the program from ON to OFF, or from OFF to ON.

#### SET COUNTDOWN

The 460E includes a feature that will turn the load ON then countdown to OFF. Follow instructions to set length of time for countdown.

1. Press the **SET** button to pass the 20 timer settings to show ON --:-- with the CTD icon.
2. Press the **HOUR** and **MIN** buttons respectively, to set the countdown time.
3. Press **CLOCK** button when countdown time is showing.

#### REVIEWING, EDITING, OR DELETING PROGRAMS

1. Press the **SET** button to review the programs. Each press sends you forwards to the next program.
2. To modify, press the **DAY**, **HOUR** and **MIN** buttons respectively, as before.
3. To delete a program, press the **HOUR** and **MIN** buttons until you see "--:--" displayed.
4. To hide a program: Press the **⏏** button: the LCD will display "--:--". The unit will no longer switch the load at that time. To reactivate the schedule, use the **SET** button until the LCD displays the schedule section that was hidden. Press the **⏏** again. The earlier selected event time will reappear.

#### MANUAL OVERRIDE

Press **MANUAL** to change these options:

1. ON = Load ON and ignores programs.
2. AUTO ON = Load ON until next program OFF.
3. OFF = Load OFF and ignores programs.
4. AUTO OFF = Load OFF until next program ON.

#### COUNTDOWN OVERRIDE

Press both the **HOUR** and **MIN** buttons simultaneously. The CTD segment on the LCD will blink, to demonstrate that you are in the Countdown Mode.

#### RANDOM ON/OFF TIMES

This feature allows you to change the actual switching times of previously programmed ON and OFF events by up to 30 minutes before, or after their original programming. This gives your lights a "lived-in" feel, providing added security.

1. To engage Random mode, press the **HOUR** button for 5 seconds, The RND segment on the LCD will be come visible to demonstrate that you are in the Random Mode.
2. To go back to the regularly scheduled settings, press the **HOUR** button again for 5 seconds.

#### VEUILLEZ TOUT D'ABORD LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS MODE D'INSTALLATION

En chargeant la pile durant une nuit complète, vous pourrez débrancher la minuterie durant la programmation. Branchez la minuterie dans la prise de courant pour commencer la programmation.

#### PRÉPARATION

1. Appuyez sur le bouton « **RESET** » à l'aide d'un outil isolé.
2. L'heure « 12 :00 » et les lettres « **MO** » devraient clignoter à l'écran.

#### RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

L'heure et la date doivent être réglées avant de commencer à programmer la minuterie 460E. Pour régler l'heure, appuyez sur le bouton « **CLOCK** » et maintenez-le enfoncé. Appuyez respectivement sur les boutons « **DAY** », « **HOUR** » et « **MIN** » pour faire avancer l'heure. Lorsque l'heure désirée est affichée à l'écran, relâchez le bouton « **CLOCK** ».

#### POUR AJUSTER L'HORLOGE À L'HEURE AVANCÉE (Deux fois l'an)

1. Si vous désirez avancer l'horloge d'une heure, appuyez sur le bouton « **CLOCK** » et tenez-le enfoncé durant 5 secondes. L'indicateur de l'heure avancée « **DST** » (Daytime Saving Light) apparaîtra à l'écran pour indiquer que l'horloge est en mode heure avancée.
2. Pour revenir à l'heure normale à l'automne, appuyez sur le bouton « **CLOCK** » et tenez-le enfoncé durant 5 secondes. L'indicateur DST disparaîtra de l'écran.

#### PROGRAMMATION

La mémoire de la minuterie 460E peut contenir jusqu'à 20 programmes différents. Chaque programme comporte 2 paramètres (heure de mise en marche et heure d'arrêt). Les paramètres peuvent être réglés de manière à se répéter quotidiennement ou de façon hebdomadaire (lundi au dimanche). Il faut programmer les heures de mise en marche et d'arrêt pour chacun des programmes.

1. Appuyez sur le bouton « **SET** ». L'écran affiche « **PROG 1ON --:--** ». Vous êtes maintenant prêt à programmer la première mise en marche.
2. Appuyez respectivement sur les boutons « **DAY** », « **HOUR** » et « **MIN** » pour programmer le jour et l'heure de la mise en marche. Appuyez sur le bouton « **DAY** » pour passer d'une option à une autre : tous les jours; chacun des jours; du lundi au vendredi (MO-FR); du samedi au dimanche (SA-SU); du lundi au dimanche (MO-SU); les lundis, mercredis et vendredis (MO&WE&FR); les mardis, jeudis et samedis (TU&TH&SA); du lundi au mercredi (MO-WE); du jeudi au samedi (TH-SA). Lorsque toutes les options ont défilé, le système vous ramène à la première option.
3. Lorsque l'heure désirée est affichée à l'écran, appuyez sur le bouton « **SET** ». La mention « **PROG1OFF --:--** » apparaît à l'écran. Vous êtes maintenant prêt à programmer le premier arrêt. Répétez les étapes 2 et 3 pour chaque cycle que vous désirez créer.
4. Pour passer du paramètre de mise en marche à celui d'arrêt ou l'inverse, il suffit d'appuyer sur le bouton « **SET** ».

#### PROGRAMMATION DU COMPTE À REBOURS

La minuterie 460E comprend une fonction qui permet de mettre l'appareil en marche et d'amorcer un compte à rebours jusqu'à son arrêt. Suivez les instructions pour programmer la durée du compte à rebours.

1. Appuyez sur le bouton « **SET** » jusqu'à ce que vous ayez dépassé les 20 cycles de mise en marche et d'arrêt et que l'écran affiche « **ON--:--** » en plus de l'icône « **CTD** ».
2. Appuyez respectivement sur les boutons « **HOUR** » et « **MIN** » pour programmer le compte à rebours.
3. Appuyez sur le bouton « **CLOCK** » lorsque la durée du compte à rebours est affichée.

#### VÉRIFIER, MODIFIER OU SUPPRIMER LES PROGRAMMES

1. Appuyez sur le bouton « **SET** » pour vérifier les programmes. Passez d'un programme à l'autre en appuyant sur le bouton « **SET** ».
2. Pour modifier des programmes, appuyez respectivement sur les boutons « **DAY** », « **HOUR** » et « **MIN** », tel qu'expliqué précédemment.
3. Pour supprimer un programme, appuyez sur les boutons « **HOUR** » et « **MIN** » jusqu'à ce que l'écran affiche « --:-- ».
4. Pour désactiver un cycle, appuyez sur le bouton ( **⏏** ). L'écran affiche « --:-- ». La minuterie ne mettra plus l'appareil en marche à l'heure programmée. Pour réactiver le cycle, appuyez sur le bouton « **SET** » jusqu'à ce que l'écran affiche le cycle désactivé. Appuyez de nouveau sur ( **⏏** ). L'heure de mise en marche ou d'arrêt sélectionné précédemment s'affichera à l'écran.

#### MODE MANUEL

Appuyez sur le bouton « **MANUAL** » pour modifier les options suivantes :

1. « **ON** » = Mettre l'appareil en marche sans tenir compte des programmes.
2. « **AUTO ON** » = Mettre l'appareil en marche jusqu'au prochain arrêt programmé.
3. « **OFF** » = Arrêter l'appareil sans tenir compte des programmes.
4. « **AUTO OFF** » = Arrêter l'appareil jusqu'à la prochaine mise en marche programmée.

#### MODE COMPTE À REBOURS

Appuyez simultanément sur les boutons « **HOUR** » et « **MIN** ». La mention « **CTD** » affichée à l'écran clignotera pour indiquer que vous êtes passé en mode compte à rebours.

#### MODE ALÉATOIRE

Cette fonction vous permet de modifier les programmes de mise en marche et d'arrêt, en avançant ou en reculant de 30 minutes ou moins les heures de mise en marche et d'arrêt. Cela donne l'impression que votre résidence est « habitée » lorsque vous êtes absent et contribue à la protéger davantage.

1. Pour activer le mode aléatoire, appuyez sur le bouton « **HOUR** » durant 5 secondes. La mention « **RND** » apparaît à l'écran pour indiquer que vous êtes en mode aléatoire.
2. Pour revenir aux cycles programmés, appuyez de nouveau sur le bouton « **HOUR** » durant 5 secondes.

#### EMPIECE POR LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES

La carga de la batería durante la noche permite retirarla del tomacorriente durante la programación. Enchufe el temporizador en el tomacorriente para comenzar la programación.

#### CONFIGURACIÓN

1. Presione el botón **RESET** con una herramienta con aislamiento.
2. En la pantalla, 12:00 y MO deben parpadear.

#### CONFIGURACIÓN DE LA HORA Y EL DÍA

La HORA y el DÍA se deben configurar antes de programar el 460E para configurar la hora, mantenga presionado el botón **CLOCK** por completo. Presione los botones **DAY**, **HOUR** y **MIN** respectivamente para avanzar la hora. Cuando vea la hora deseada, suelte el botón **CLOCK**.

#### AJUSTE DEL HORARIO DE VERANO (dos veces por año)

1. Si desea adelantar el reloj una hora, presione el botón **CLOCK** (Reloj) durante 5 segundos. El segmento de horario de verano (daylight saving time, DST) en el LCD aparecerá para demostrar que tiene el modo de horario de verano activado.
2. Para volver a la hora estándar en el otoño, presione el botón **CLOCK** (Reloj) nuevamente durante 5 segundos. El segmento de DST en el LCD se desactivará.

#### PROGRAMACIÓN

La memoria 460E tiene capacidad hasta para 20 programas. Cada programa contiene 2 eventos (hora de encendido y hora de apagado). Dichos eventos pueden configurarse para que se ejecuten de forma diaria o semanal (de lunes a domingo). Es necesario programar el evento de encendido y el de apagado para cada programa.

1. Presione el botón **SET**: "PROG 1ON --:--" aparece, y usted ahora está listo para programar el primer evento de encendido.
2. Presione los botones **DAY**, **HOUR** y **MIN** respectivamente para configurar la hora del evento. Cada vez que presione el botón **DAY** esto avanzará la selección, desde todos los días hasta los días individuales, LU-VI, SA-DO, LU-DO, LU&MI&VI, MA&JU&SA, LU-MI, y JU-MI, y luego de regreso.
3. Cuando vea la hora deseada, presione el botón **SET**. "PROG 1OFF --:--" aparece, y usted ahora está listo para programar el primer evento de apagado. Repita los pasos 2 y 3 para cada programa que necesite crear.
4. Cada vez que presiona el botón **SET** esto avanza el programa de encendido a apagado, o de apagado a encendido.

#### CONFIGURACIÓN DE LA CUENTA REGRESIVA

El 460E incluye una característica que activa la carga en la posición ON (Encendido) y luego hará una cuenta regresiva hasta llegar a la posición OFF (Apagado). Siga las instrucciones para configurar la duración de la cuenta regresiva.

1. Presione el botón **SET** (Configurar) para ver las 20 configuraciones del temporizador hasta llegar a ON --:-- (Encendido --:--) con el icono de cuenta regresiva (countdown, CTD).
2. Presione los botones **HOUR** (Hora) y **MIN** (Minutos) respectivamente, para configurar la duración de la cuenta regresiva.
3. Presione el botón **CLOCK** (Reloj) cuando aparezca la duración de la cuenta regresiva.

#### REVISAR, EDITAR Y BORRAR PROGRAMAS

1. Presione el botón **SET** para revisar los programas. Cada vez que presiona esto lo envía al siguiente programa.
2. Para modificar, presione los botones **DAY**, **HOUR** y **MIN** respectivamente como se indicó previamente.
3. Para borrar un programa, presione los botones **HOUR** y **MIN** hasta que vea "--:--" en la pantalla.
4. El programa se esconda: Presione el botón **⏏**: La pantalla mostrará "--:--". La unidad ya no cambiará carga a esa hora. Para reactivar el horario, utilice el botón **SET** hasta que la pantalla muestre la sección del horario que estaba oculta. Presione el botón **⏏** una vez más. El evento que haya sido seleccionado como el primero volverá a aparecer.

#### ANULACIÓN MANUAL

Presione **MANUAL** para cambiar estas opciones:

1. ON = Carga encendida e ignora los programas.
2. AUTO ON = Carga encendida hasta que el próximo programa se apaga.
3. OFF = Carga apagada e ignora los programas.
4. AUTO OFF = Carga apagada hasta que el siguiente programa se encienda.

#### MODO ALEATORIO

Presione simultáneamente los botones HOUR y MIN. La parte TEMPORIZADOR de la pantalla titilará, lo que mostrará que está en el modo aleatorio.

#### HORAS ALEATORIAS DE ENCENDIDO Y APAGADO

Esta función le permite cambiar las horas actuales de cambio de eventos de encendido y apagado previamente programados hasta por 30 minutos antes o después de la programación original. Esto brinda una sensación de "vida" a sus luces y una mayor seguridad.

1. Para usar el modo aleatorio, presione el botón **HOUR** (Hora) durante 5 segundos. El segmento del modo aleatorio (random, RND) aparecerá para demostrar que tiene el modo aleatorio activado.
2. Para volver a la configuración programada habitualmente, presione el botón **HOUR** (Hora) nuevamente durante 5 segundos.